



Ref. 103500024

MANUAL INSTRUCCIONES

Manual instructions / Manual de instruções



REGULADOR LÁMPARAS LED

LED dimmer module

Regulador da lâmpada LED

ADVERTENCIA SEGURIDAD

Safety information / Aviso de segurança

1. No conectar el dispositivo si se excede la potencia. Si se sobrepasa la potencia puede sobrecalentarse o causar un posible daño en el dispositivo u otro equipo.
2. No utilizar el regulador si está dañado. Si se utiliza, puede provocar una descarga eléctrica y posibles lesiones.
3. No intentar reparar, desmontar o modificar este dispositivo bajo ninguna circunstancia. De lo contrario, podría dañar el dispositivo o provocar una descarga eléctrica y posibles lesiones.
4. No colocar el regulador de luz cerca de una fuente de calor o bajo la luz solar directa.
5. No colocar ni hacer funcionar el regulador en entornos de alta humedad.
6. No utilizar el regulador si éste emite un olor extraño o si emite calor. En esta situación, se debe desconectar y se ha de contactar con el servicio de atención al cliente de inmediato.
7. No tocar ningún aparato eléctrico con las manos mojadas ni manipular los aparatos cerca de líquidos. Evitar utilizar una fuerza excesiva al manipular el regulador. Mantener el regulador seco y limpio en todo momento.
8. No utilizar disolventes ni soluciones de limpieza en el regulador. Limpiar sólo con un paño suave y seco. Nunca sobrecargar los circuitos eléctricos, ya que puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

1. Do not connect a device that exceeds the power ratings for this dimmer module. Doing so may overheat or cause possible damage to the device or other equipment.
2. Do not use the dimmer module if it is damaged in any way, shape or form. Doing so may cause electric shock and possible injury.
3. Do not attempt to repair, disassemble or modify this device under any circumstances. Doing so may damage the device or cause electric shock and possible injury.
4. Do not place the dimmer module near any heat source or in direct sunlight.
5. Do not place or operate the dimmer module in high-humidity environments.
6. Do not operate the device if there is a strange odor or heat emitting from the power strip or a connected device, contact customer support immediately.
7. Do not touch any electrical appliances with wet hands or handle appliances near liquids. Avoid using excessive force when handling the device. Keep the dimmer module dry and clean at all times.
8. Do not use any solvents or cleaning solutions on the dimmer module. Clean only with a soft, dry cloth. Never overload electrical circuits as it may cause an electrical shock or fire.

1. Não ligar o dispositivo se exceder a potência. Se ultrapassar a potência pode sobreaquecer-se ou causar um possível dano no dispositivo ou noutro equipamento.
2. Não utilizar o regulador se estiver danificado. Caso se utilize, pode provocar uma descarga elétrica e possíveis lesões.
3. Não tentar reparar, desmontar ou modificar este dispositivo em circunstância alguma. Pelo contrário, poderá danificar o dispositivo ou provocar uma descarga elétrica e possíveis lesões.
4. Não colocar o regulador de luz perto de uma fonte de calor ou sob a luz solar direta.
5. Não colocar nem fazer funcionar o regulador em ambientes de humidade elevada.
6. Não utilizar o regulador caso este emita um odor estranho ou calor. Nesta situação, deve desligar-se o dispositivo e entrar em contacto com o serviço de atenção ao cliente de imediato.
7. Não tocar nenhum aparelho elétrico com as mãos molhadas nem manipular os aparelhos próximo de líquidos. Evitar utilizar uma força excessiva ao manipular o regulador. Manter o regulador seco e limpo em todos os momentos.
8. Não utilizar solventes nem soluções de limpeza no regulador. Limpar apenas com um pano suave e seco. Nunca sobrecarregar os circuitos elétricos, pois pode provocar uma descarga elétrica ou um incêndio.

POSIBLES PROBLEMAS & SOLUCIONES

Troubleshooting / Possíveis problemas e soluções

My device/s will not change or turn on.

O/s meu/s dispositivo/s não troca/m nem se acende/m.

CAUSA / CAUSE / CAUSAR	SOLUCIÓN / SOLUTION / SOLUÇÃO
El regulador está apagado. Power strip is off. O regulador está desligado.	Verificar que el regulador está iluminado. Check to make sure the power button on the power strip is illuminated. Verificar se o regulador está iluminado.

Extraño olor o la base emite calor.

Strange odor or heat emitting from the power strip.
Odor estranho ou a base emite calor.

CAUSA / CAUSE / CAUSAR	SOLUCIÓN / SOLUTION / SOLUÇÃO
El producto puede estar roto o defectuoso. Product may be broken or defective. O produto pode estar partido ou defeituoso.	Immediatamente desconectar el regulador y dejar de utilizarlo. Contactar con el servicio técnico. Immediately unplug the power strip and discontinue use. Contact customer service. Desligar o regulador inmediatamente e deixar de o utilizar. Contactar o serviço técnico.

GARANTÍA. POLÍTICA & TÉRMINOS

Warranty. Policy & Terms / Garantia. Política e termos

Garantizamos que todos los productos son de la más alta calidad en material, mano de obra y servicio por un mínimo de 1 año, a partir de la fecha de compra. La duración de la garantía puede variar según la categoría del producto. Reemplazaremos cualquier producto que se encuentre defectuoso debido a fallos del fabricante 30 días después de la compra. Esta garantía se extiende sólo al uso personal y no se extiende a ningún producto que haya sido utilizado para fines comerciales, de alquiler o cualquier otro uso para el cual el producto no está destinado. No hay otras garantías que las garantías expresamente establecidas con cada producto. Esta garantía no es transferible. No somos responsables en ninguno de los casos de daños, pérdidas o inconvenientes causados por el fallo del equipo o por la negligencia, abuso o uso del usuario con el manual del usuario o cualquier otra seguridad, uso o advertencia adicional incluida en el empaque y el manual del producto.

Esta garantía no se aplica a lo siguiente:
- Daños debidos al maltrato, accidente, alteración, mal uso o vandalismo.
- Mantenimiento inadecuado o inapropiado.
- Daños en tránsito de devolución.
- Uso no supervisado por menores de 18 años.

Toda la garantía expresa e implícita, incluida la garantía de la capacidad del comerciante, se limita al periodo de la garantía limitada.

We warrant all products to be of the highest quality in material, craftsmanship and service for a minimum of 1 year, effective from date of purchase. Warranty lengths may vary between product categories. We will replace any product found to be defective due to manufacturer flaws based on eligibility; refunds are available within the first 30 days of purchase. This warranty extends only to personal use and does not extend to any product that has been used for commercial, rental or any other use in which the product is not intended for. There are no warranties other than the warranties expressly set forth with each product. This warranty is non-transferrable. We are not responsible in any way for any damages, losses or inconveniences caused by equipment failure or by user negligence, abuse, or use noncompliant with the user manual or any additional safety, use, or warnings included in the product packaging and manual.

This warranty does not apply to the following:

- Damage due to abuse, accident, alteration, misuse, tempering or vandalism.
- Improper or inadequate maintenance.
- Damage in return transit.
- Unsupervised use by children under 18 years old.

All expressed and implied warranty, including the warranty of merchant ability, are limited to the period of the limited warranty.

Garantimos que todos os produtos são da mais alta qualidade em material, mão-de-obra e serviço por um mínimo de 1 ano, a partir da data de compra. A duração da garantia pode variar de acordo com a categoria do produto. Substituiremos qualquer produto que se encontre defeituoso devido a falhas do fabricante, 30 dias depois da compra. Esta garantia estende-se apenas ao uso pessoal e não se estende a nenhum produto que tenha sido utilizado para fins comerciais, de aluguer ou qualquer outra utilização à qual o produto não se destina. Não existem outras garantias para além das garantias expressamente estabelecidas com cada produto. Esta garantia não é transferível. Não nos responsabilizamos em nenhum dos casos por danos, perdas ou inconvenientes provocados pela falha do equipamento ou pela negligência, abuso ou utilização do utilizador com o manual do utilizador ou qualquer outra segurança, utilização ou advertência adicional incluída na embalagem e no manual do produto.

Esta garantia não se aplica ao seguinte:
- Danos devidos a má manipulação, acidente, alteração, má utilização ou vandalismo.
- Manutenção inadequada ou inapropriada.
- Danos em trânsito de devolução.
- Utilização não supervisionada por menores de 18 anos.

Toda a garantia expressa e implícita, incluída a garantia da capacidade do comerciante, limita-se ao período da garantia limitada.

CARACTERÍSTICAS

Features / Características

Ref.: 103500024

Potencia / Power / Potência: Máx. 150W

Lámparas incandescentes Incandescent lamps Lâmpadas incandescentes	20-150W
Lámparas halógenas Halogen lamps Lâmpadas halógenas	20-150W
Lámparas con transformador regulable Halogen lamps with dimmable wound transformer Lâmpadas com transformador regulável	20-150W
Lámparas halógenas con transformador electrónico Halogen lamps with electronic transformer Lâmpadas halógenas com transformador eletrónico	20-150W
Lámparas LED regulables Dimmable LED lamps Lâmpadas LED reguláveis	4-100W

Brillo: Regulable
Para cables de máximo 2,5mm²
Temperatura: de 0°C a 40°C
Grado protección: IP20
Dimensiones: 40x50x16mm
Voltaje: AC 230V~50/60Hz.
Peso: 40gr.
Protección contra sobrecalentamiento
Protección contra sobrecarga
Certificado: CE

Brightness: Adjustable
For maximum 2.5mm² cables
Temperature: 0°C to 40°C
Degree of protection: IP20
Dimensions: 40x50x16mm
Voltage: AC 230V~50/60Hz.
Weight: 40gr.
Over temperature protect
Over load protect
Certification: CE

Brilho: Regulável
Para cabos de 2,5 mm² no máximo
Temperatura: 0°C a 40°C
Grau de proteção: IP20
Dimensões: 40x50x16mm
Voltagem: AC230V~50/60Hz.
Peso: 40gr.
Proteção contra sobreaquecimento
Proteção contra sobrecarga
Certificado: CE

ESPECIFICACIONES

Specification / Especificações

El regulador de intensidad está diseñado para controlar luces regulables. Ideal para instalación en cajas de registro o detrás de las cajas universales.
Tiene memoria de encendido y control a través de un pulsador. Fácil de instalar y medidas reducidas.
Reconoce automáticamente la carga conectada y funciona tanto con un cableado de una sola vía como con un cableado de doble vía.

The dimmer module is designed to control dimmable lights. Suitable for installation in register boxes or behind universal boxes.
It has ignition memory and control through a push button. Easy to install and small measures.
It automatically recognizes the connected load and it can work with single or double wiring.

O regulador de intensidade foi concebido para controlar luzes reguláveis. Ideal para instalação em caixas de registro ou por trás das caixas universais.
Tem memória de ligado e controlo através de um botão. Fácil de instalar e medidas reduzidas.
Reconhece automaticamente a carga ligada e funciona tanto com uma cablagem de uma só via como com uma cablagem de via dupla.

ANTES DE INSTALAR

Before you install / Antes de instalar

¡ADVERTENCIA!
Este producto puede conllevar un peligro eléctrico. La incorrecta instalación puede ser peligrosa e ilegal. Para una instalación correcta y segura, desconectar los interruptores múltiples. Este dispositivo debe ser instalado por un electricista profesional.

¡PRECAUCIÓN!
El regulador puede dañarse si se combinan al mismo tiempo los dos tipos de carga (positiva y negativa).

WARNING!
This is an electrical shock hazard. Incorrect installation could be dangerous or illegal. Multiple breakers may need to be de-energized for safe installation. This device must be installed by a licensed electrician.

CAUTION!
The dimmer may be damaged if you connect a combination of loads at the same time (positive and negative).

AVISO!
Este produto pode apresentar perigo elétrico. A instalação incorreta pode ser perigosa e ilegal. Para uma instalação correta e segura, desligar os interruptores múltiplos. Este dispositivo deve ser instalado por um eletricista profissional.

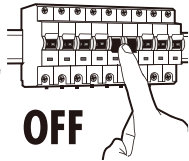
PRECAUÇÃO!
O regulador pode danificar-se caso se combinem ao mesmo tempo os dois tipos de carga (positiva e negativa).

GUÍA DE INSTALACIÓN

Installation guide / Guia de instalação

Desconectar la luz y asegurarse de que no pasa corriente alguna.

Shut off power at circuit breaker for the switch you are upgrading. Flip your light switch a few times to ensure the power is off.



Desligar a luz e assegurar-se de que não passa nenhuma corrente.

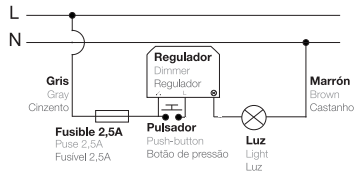
CABLEADO

Wiring / Cablagem

Conectar los cables según el esquema mostrado a continuación para una instalación simple.

Connect the switch wires like the sketch below for a simple installation.

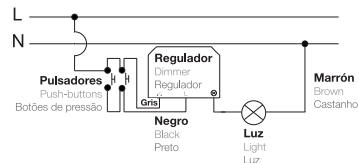
Ligar os cabos de acordo com o esquema apresentado a seguir para uma instalação simples.



Conectar los cables según el esquema mostrado a continuación para una instalación conmutada

Connect the switch wires like the sketch below for a switched installation.

Ligar os cabos de acordo com o esquema apresentado a seguir para uma instalação comutada.



MODO REGULACIÓN

Regulation / Regulação

Sin memoria:
Mantener presionado el pulsador y la intensidad luminosa subirá o bajará. Cuando esté en la intensidad deseada soltar el pulsador.

Without memory:
Press and hold the push-button for the luminous intensity to increase or decrease. When reaching the desired light intensity, drop the push button.

Sem memória:
Manter o botão pressionado e a intensidade luminosa subirá ou baixará. Quando estiver na intensidade desejada, soltar o botão.

Con memoria:
Poner el conmutador en la posición memoria y ajustar la intensidad luminosa deseada. Cuando vuelva a presionar el pulsador, la luz se encenderá con la intensidad memorizada. Para regularla de nuevo, mantener presionado el pulsador durante unos segundos.

With memory:
Place the switch in memory position and adjust the luminous intensity. When you press the push-button again, the light will come on the memorized intensity. To regulate it again, press and hold the push-button for a few seconds.

Com memória:
Colocar o comutador na posição memória e ajustar a intensidade luminosa desejada. Quando voltar a pressionar o botão, a luz acende-se com a intensidade memorizada. Para a regular de novo, manter o botão pressionado durante uns segundos.